69me ANNEE — N° 2018. *Paraît le Samedi* SAMEDI 28 JUIN 1969.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, rue Droite — SISTERON - 04
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 50 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 fr. 20
Abonnement : 1 an : 10 fr.
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Il arrive... Tout neuf... à SISTERON

CIRQUE ZOO JEAN RICHARD

Festival du rire avec la rentrée fracassante de

ACHILLE ZAVATTA

8 numéros d'animaux — Lions - Tigres - Panthères noires Chimpanzés - Otaries - Eléphants Dromadaires - Poney Haute Ecole.

10 attractions internationales — Willy Mayer - Texas Bros - Moreno Kervitch - Jany Fursy.

LA TROUPE D'INDIENS **LES DAKOTAS**

Andreos Karindas sur un fil au-dessus de la cage aux fauves

SISTERON Place de la République

VENDREDI 4 JUILLET, 21 h.

Toute la journée, visite du célèbre

ZOO JEAN RICHARD

Une collection unique d'animaux

GARAGE DU DAUPHINÉ
SIMCA
Vente - Achat - Neuf - Occasion - Crédit
Dépannage jour et nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture
Mise au point sur banc électronique
Cours Melchior-Donnet SISTERON — Tél. 26

Pressing des Arcades
REMISE A NEUF TOUS VETEMENTS
NETTOYAGE A SEC DANS LA JOURNEE
—— Urgence en trois heures ——
Teinture — Stoppage — Cuir et Daim
Carte de Fidélité

La GARANTIE d'une MARQUE
100 idées loisirs
100 idées confort

Ancienne Maison MAUREL
G. FLARY
Distributeur Officiel
PHILIPS
33, rue Saunerie, 33
SISTERON - Tél. 252
Service Après-Vente
Dépannages toutes marques
Remises Fonctionnaires
Crédit A.G.F.

ACCESSOIRES - AUTO
19, Rue Droite SISTERON Tél. 5.17
M. VENTURINI, vous informe de l'ouverture d'un dépôt vente d'accessoires auto régional, où le meilleur accueil vous sera réservé.
Stockiste départemental des « BATTERIES BAROCLEM »

KERMESSE "AMITIE-JOIE" 1969

28 ET 29 JUIN 1969 A SISTERON

Comme les années précédentes, la Kermesse « Amitié-Joie » sera installée sous les ombrages des allées de Verdun, face à la Caisse d'Epargne, ce soir samedi et demain dimanche.

Des bonnes volontés nombreuses et généreuses s'emploient depuis un mois à la préparer. Le Comité a mis au point un programme d'attractions nombreuses et variées pour tous les âges et pour tous les goûts. Parmi les stands traditionnels, rappelons : le lapinodrome - la roue de la chance - le billard japonais - les 24 heures du Mans - les fléchettes - la pêche à la ligne - la vache - le massacre - la loterie et les enveloppes.

Et pour les hommes : le tir à la carabine - le champion de foot-ball, avec le célèbre concours de pointage. Il faut noter aussi quelques nouveautés, telle que « le tir à l'arc ».

Les dames, de leur côté, ne sont pas inactives. Les unes collectent lots et dons. Faites-leur bon accueil ; d'autres confectionnent la pâtisserie que vous pourrez apprécier au buffet de la Kermesse, sans oublier la buvette.

Ouverture, ce soir samedi 28 juin, par une retraite aux flambeaux avec le concours de la fanfare « Le Réveil Orangeois ».

Bien entendu, les « Touristes des Alpes », pour la joie de tous, seront fidèles au rendez-vous et donneront leur concert.

A bientôt dans l'amitié et une joyeuse Kermesse.

TOURNOI DE SIXTE

Ce soir 28 juin, à partir de 17 heures, sur le stade de Beaulieu, un grand tournoi de sixte inter-quartiers, pour benjamins, minimes et cadets, se jouera entre les équipes du Gand, Centre-ville, Les Arcades, Le Thor, La Baume, Beaulieu, Les Plantiers et Square Horizon.

Ce tournoi est organisé par André-Sports et avec le concours des commerçants de la cité. Le public est invité à venir applaudir toute cette pléïade de jeunes footballeurs. Ce tournoi débutera à 17 heures, et se poursuivra vers 21 heures pour disputer les demi-finales et finale.

Sportifs, rendez-vous au stade, aujourd'hui, à partir de 17 heures.

DE GARDE

Dimanche 29 juin 1969

Docteur AMERICI, rue Droite — Tél. 3.80.

Pharmacie BŒUF, place de la République — Tél. 0.19.

Garage SIMCA, Cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.

Lundi 30 juin 1969

Pharmacie BŒUF, place de la République — Tél. 0.19.

Boulangeries :
— MARTINI, rue de Provence.
— MARIANI, rue Mercerie.
— SINARD, Les Plantiers.

Cette Semaine... dans PARIS-MATCH
— Le futur Prince de Galles nous ouvre son album d'adolescent.
— De Montboudif à l'Elysée, l'histoire d'un Président.
— Le drame africain : le Soudan.

LE FESTIVAL 1969 se prépare

Le programme mis sur pied cette année par les dirigeants de « Arts - Théâtre - Monuments », pour être — somme toute — assez « classique », n'en est pas moins très intéressant.

C'est un grand drame de Shakespeare qui ouvrira le feu, si l'on peut dire à la Citadelle, le soir du 19 juillet, à 21 h. 15.

En effet, « Richard II », dont le titre exact est « La Tragédie du Roi Richard II », qui date de 1593, est une pièce importante, assez significative du génie poétique et dramatique du grand écrivain anglo-saxon.

Dans les quatre phases que l'on s'accorde généralement à distinguer (surtout pour la commodité du classement) dans l'œuvre de Shakespeare, « Richard II » fait partie de la première (1591-1593).

C'est la période juvénile, un peu fantaisiste, très poétique. C'est celle, notamment de « Roméo et Juliette » (1592).

Ce drame sera présenté à Sisteron dans une adaptation de Claude André Puget. Faisons lui confiance pour avoir su, ne disons pas traduire (« traduit-on jamais véritablement Shakespeare ? ») mais exprimer le rythme et la technique de cette pièce tout à fait représentative du théâtre élisabethain.

Il a été beaucoup discuté. On a beaucoup écrit sur les « sources » qu'aurait empruntées Shakespeare pour bâtir « Richard II » : Holinshed - Hall - Créton - le Grand Froissart... Qu'importe au fond, du moment que la Compagnie Renaudin, et en tête Michel Le Royer et Jean Davy nous rendront sur le plateau du fort, le 19 juillet, toute la beauté de l'œuvre et tout l'intérêt qu'elle présente relativement, en dehors de la remarquable technique théâtrale proprement dite, à l'histoire de l'Angleterre au XVme siècle.

***

Rappelons que pour la location (pour les quatre soirées du Festival) et tous renseignements, il faut s'adresser au Pavillon du Syndicat d'Initiative — sous les Arcades, à Sisteron — Téléphone 203. La location sera ouverte à partir du mardi 1er juillet prochain, le matin de 9 à 12 heures, l'après-midi de 15 à 18 heures. Sauf le dimanche bien entendu.

Les plans de location pour les deux pièces de théâtre comme pour les deux soirées de concerts de musique de chambre à Saint-Dominique seront à la disposition du public désireux d'assister à une ou plusieurs manifestations inscrites au programme de cette année.

Précisons que les concerts auront lieu respectivement le dimanche 27 juillet (Ensemble Paul Kuentz) et le samedi 9 août (Orchestre de Chambre de Stuttgart) en clôture du Festival.

Jean AUBRY.

AVIS

Les propriétaires de Mison et de Sisteron, qui seront directement intéressés par la mise à l'enquête concernant les travaux de la chute de Sisteron, sont informés qu'une réunion a lieu à la mairie (salle du 1er étage) aujourd'hui samedi 28 juin 1969, à 11 heures.

Adressez-vous en toute confiance à
Havas - Voyages
Licence 97
Correspondant à SISTERON
AGENCE de Haute Provence
Avenue Paul Arène — Tél. 369
qui vous renseignera et vous conseillera
S.N.C.F. - WAGONS LITS - PULLMAN
TOUTES LES COMPAGNIES AERIENNES ET MARITIMES
CROISIERES - VOYAGES INDIVIDUELS ET EN GROUPES ORGANISES

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

PRESSING-SERVICE
Place Paul Arène — SISTERON
NETTOYAGE A SEC
Opération 20 o/o
En nous apportant à nettoyer plusieurs vêtements en même temps, vous paierez pour le premier article PRIX NORMAL
pour le deuxième et les suivants RABAIS 20 %

AGENCE FIAT-FRANCE
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
57, rue Droite, 57
Avant réorganisation nous liquidons à des prix très avantageux meubles et articles divers, fauteuils, chaises, parasols, etc...

VERITABLE SPECIALISTE DU MEUBLE ET DE LA DECORATION
LES MEUBLES BOUISSON
VENDENT MOINS CHER
TOUS LES MODELES DE MOBILIERS ET LITERIES
UTILITAIRES — MODERNES —STYLES — MEUBLES ANCIENS
Seule une visite vous convaincra
3 Magasins d'Expositions
SISTERON : Tél. 24 - Rue Saunerie
ST-AUBAN : Tél. 62 - Place Péchiney
ST-AUBAN : Tél. 62 - Bd Lacroix
Garantie 100 % Longs Crédits Service Après Vente

Depuis plus de Cent ans
COMPETENCE - PROBITE
Maison De Marta
53, rue Droite - Tél. 42 — Rue A. Badin, ST-AUBAN - Tél. 1.92
Choix de Brillants de 1re qualité - Solitaires - Alliances
Grand assortiment Colliers - Perles de Culture
Concessionnaire exclusif des Montres OMEGA, TISSOT, ZENITH
JAEGER - Montre LIP - Importation directe de Montres Suisses
Médailles d'Amour - Orfèvrerie Christofle - Ravinet d'Enfert
DE MARTA
Expert agréé par SELECTION des Bijoutiers de France

© VILLE DE SISTERON

BARTEX

POUR DAMES ET FILLETTES :
Actuellement, nous offrons un grand choix de Pulls, Palas, Jupes, Shorts, Maillots de Bain, Ensembles, Robes d'Eté...

POUR HOMMES ET GARÇONNETS :
Un choix immense de Pantalons, Vestes, Costumes d'Eté, Chemises Jeunes, Palas, Pulls, Maillots de Bain, Shorts et tous les Sous-Vêtements...
A DES PRIX TRES COMPETITIFS

Maison BARTEX
22, rue Droite - 04 SISTERON
Le magasin le plus populaire et le moins cher de toute la région.
ENTREE LIBRE

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :

Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. **4.43** — SISTERON
Assurances « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

Institut de Beauté
Succédant à Mme ESCULIER
UNE ESTHETICIENNE
CATHIODERMISTE
vous accueillera dans un cadre agréable pour **Tous Soins** du corps et du visage.
Sudation...
Epilation...
Cathiodermie...
Examen et conseils gracieux
« La Casse » Tél. 2.88
04 - SAINT-AUBAN

RÉFRIGÉRATEURS
MACHINES A LAVER
20 %
moins cher
que les moins chers
INDESIT
Agent pour la région
A. RANUCCI
Rue Droite — SISTERON

Mme DESPREZ
52, rue Droite — SISTERON

CIRQUE ZOO JEAN RICHARD

UN CIRQUE TOUT NEUF

Tout neuf veut dire tout neuf et non pas bricolage, peinture, réparations ou rafistolage.

Jean Richard lance son « Cirque-Zoo » sur la route.

Prix Grammont pour son livre « Mes Bêtes à moi », Jean Richard fit débuter son chapiteau en 1957, en 1960 il abandonne les tournées après avoir présenté le Cirque de Moscou pour l'exposition de Bruxelles.

En décembre 1964, le Cirque Jean Richard réapparait au palais des sports de Paris. Après un triomphe, Jean Richard reçoit l' « Oscar du Cirque ».

En 1969 le « Cirque Jean Richard » tout neuf débute une carrière de rénovation du cirque, fruit de dix années d'expériences.

Avez-vous déjà vu :

— des gradins de cirque recouverts et avec des dossiers ?
— un complexe piste-podium surélevé ?
— huit numéros d'animaux au même programme ?

Non ! eh bien voilà ce qu'est le « Cirque Jean Richard ».

Gradins à dossiers. Piste et podium surélevé, huit numéros d'animaux au même programme.

Et la rentrée fracassante d'Achille Zavatta.

Pour compléter un cirque, il faut un zoo, Jean Richard, créateur du Zoo d'Ermenonville et de la Mer de sable était tout indiqué pour créer un Vrai Zoo itinérant, pas comme les autres.

Un gorille adulte, un gnou, une girafe, un casoar, une panthère nébuleuse, des groupes de lions, tigres, panthères, panthères noires, otaries, chimpanzés, dromadaires, éléphants, poneys, des loups, jaguards, pumas, lynx, une collection de singes et une collection de petits félins. Un Zoo itinérant unique par sa diversité.

***

LA RENTREE FRACASSANTE D'ACHILLE ZAVATTA

Jean Richard et Achille Zavatta sont de vieilles connaissances. Un pacte avait été conclu entre eux.

Achille Zavatta ne ferait sa rentrée que sous un chapiteau neuf. Jean Richard offrirait sa piste à Achille Zavatta si un jour il mettait sur la route un cirque tout neuf.

Le défi a été relevé. Jean Richard lance le « Cirque-Zoo Jean Richard », Achille Zavatta fait sa rentrée en piste.

Le plus célèbre des Augustes a fait rire le monde entier, et, le petit écran lui a permis de venir jusqu'à vous pour vous distraire à domicile. Ce comique complet sait tout faire et surtout il sait faire rire petits et grands.

Venez donc voir et assister à la rentrée fracassante d'Achille Zavatta.

Le « Cirque-Zoo Jean Richard » donnera une unique représentation le vendredi 4 juillet, à 21 heures, sur la place de la République.

AVIS AUX ORGANISATEURS DE BALS ET FETES PATRONALES

L'Union de recouvrement des cotisations de Sécurité Sociale et d'Allocations Familiales des Basses-Alpes, rue Alphonse Richard à Digne, rappelle qu'aux termes de la loi du 2-11-1961 (J.O. du 23-12-1961), les personnes faisant appel aux artistes et musiciens du spectacle, professionnels ou même amateurs, sont tenues de cotiser pour les intéressés au titre des Assurances Sociales, des Accidents du Travail et des Allocations Familiales.

Cette loi d'une portée générale a été spécialement conçue pour les personnes, groupements ou associations de quelque nature que ce soit, non titulaires d'une licence de spectacle et non inscrits au registre du commerce, employant occasionnellement des artistes et musiciens du spectacle.

Les cotisations dûes par les employeurs en cause peuvent être acquittées à l'aide d'une vignette couvrant l'ensemble des disques (assurances maladie, maternité, décès et invalidité, assurance vieillesse, accidents du travail, prestations familiales).

La valeur de la vignette a été fixée à 25 francs par cachet, soit 21 francs à la charge de l'employeur et 4 francs à la charge du salarié (arrêté ministériel du 30-12-1968).

La partie « salarié » de la vignette doit être remise immédiatement à l'artiste ou musicien, la partie « employeur » étant conservée par les organisateurs.

Les organisateurs de spectacles, de bals et fêtes patronales, sont invités à se conformer aux dispositions légales ci-dessus rappelées, en se procurant auprès de l'Union de recouvrement les vignettes qui leur sont nécessaires.

Le non respect des prescriptions légales susvisées prises afin d'assurer la légitime couverture sociale des artistes, constitue une fraude et entraînera à l'égard des contrevenants une procédure de recouvrement forcé par toutes voies de droit, tous frais à leur charge.

MUTUELLE PROVENÇALE DES TRAVAILLEURS NON SALARIES

Les adhérents à la Mutuelle Provençale des Travailleurs non Salariés, sont informés que l'Union Mutualiste des Basses et Hautes-Alpes, est habilitée pour effectuer à ses bureaux, place de la République à Sisteron (Tél. 494), le paiement des prestations complémentaires suivantes :

Petits risques
et maladies courantes

Sur présentation ou expédition des dossiers établis conformément aux directives ci-après :

1°) Utilisation des feuilles de maladies et maternité réglementaires correctement remplies.

2°) Les piqûres, massages, radios et tous actes en série, prises par le médecin, doivent faire l'objet d'une ordonnance séparée.

3°) Se conformer aux instructions portées sur la carte d'adhérent, concernant l'accord préalable de médecin de la Mutuelle.

Gros risques couverts par la Caisse d'assurance obligatoire

Délivrance d'une prise en charge sur présentation ou expédition de certificat de chirurgien et l'accord d'engagement du régime obligatoire.

BALL-TRAP SISTERONNAIS

Dimanche dernier, sur le terrain du Plan des Tines a eu lieu un concours de ball-trap qui a été suivi par de très nombreux tireurs venus de Digne, Gap, Gréoux-les-Bains, et une forte participation de Sisteronnais.

Voici les **résultats :**

Concours « Tireurs »

1. Daval, de Gréoux-les-Bains, 22-25 ; 2, Ricard (père) de Gap, 21-25 ; 3, Cimamonti, de Sisteron, 20-25 ; 4, Ricard (fils) de Gap, 20-25 ; 5, Frangon, 18-25 ; 6, J.-P. Laugier, 18-25 ; 7 J. C. Richaud, 18-25 ; 8, Revest, 15-25 ; 9, Badet, 14-25 ; 10, Martini, 12-25 ; 11, Rolland, 11-25.

Concours « Chasseurs »

1, Magnan, de Sisteron, 12-15 ; 2, J.-P. Laugier, de Sisteron, 11-15 ; 3, Fontonay, 11-15.

Après ces deux concours, M. Badet Georges, président du club, remettait aux vainqueurs les prix et la coupe « Butagaz », offerte par les Etablissements Tardif, de Sisteron.

Un rendez-vous a été donné pour le 14 juillet, avec un grand concours sur le terrain du Plan des Tines, à Sisteron.

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. **5.08**
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

Scala-Peterelec
S.A.R.L.
Distributeurs Officiels
4, rue de Provence
Tél. 1.97 SISTERON

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE

Réunion positive pour les parents des élèves du C.E.T. et du Lycée Paul Arène le mercredi 18 juin. Malgré une pluie battante et la fermeture des écoles primaires — une bonne vingtaine de parents purent tirer profit des exposés que firent MMmes Droupeet et Deprecq.

Cette dernière présenta clairement les grandes lignes du Congrès de la Fédération Demaret, s'attardant sur le discours de M. le Ministre Edgar Faure qui mit en valeur :

— l'enseignement technique qui doit devenir la « plaque tournante » de l'enseignement ». (La technologie serait enseignée dorénavant dans toutes les sections à partir de la 4me).

— la démocratisation de l'enseignement, d'où la nécessité des foyers sociaux-éducatifs.

Mme Deprecq souligna les avantages de la « nouvelle notation » appliquée avec succès dans de nombreux pays (Etats-Unis, Républiques Socialistes, Suède, Allemagne, etc...) et regretterait de la voir supprimée par manque d'information.

Quant à la réforme dont on parle tant, la participation obtenue pour les parents d'élèves est un grand pas. En effet, pour la première fois cette année, des Associations de Parents d'Elèves ont pu siéger aux Commissions Ministérielles et participer à l'établissement des dossiers de la réforme — dont l'application sera fonction des moyens financiers et du temps nécessaire.

Mme Droupeet invoqua le travail des Commissions du 2me cycle, des foyers sociaux-éducatifs, ainsi que le thème du Congrès : rôle et responsabilité des parents en face d'une adolescence parfois difficile. Elle expliqua que le « tronc commun » se poursuit dans le second cycle avec un maximum d'options permettant un bac adapté aux différentes aptitudes des élèves.

De la discussion très animée qui suivit — chacun ayant à cœur d'exprimer ses pensées — nous retiendrons que les parents désirent une plus grande liaison avec les professeurs — aimeraient voir s'instaurer en France des cours de rattrapage pour aider ceux qui ont des difficultés (ce système fonctionne en Allemagne avec succès) — et s'insurgent contre le fait que le 3me trimestre soit ramené à seulement 5 semaines de travail effectif. Les examens et toute autre cause d'interruption devraient être repoussées à la fin de l'année scolaire. Les parents, qui apprécient la nécessité d'une réforme dans un monde en mutation, aimeraient cependant en voir appliquer les phases différentes en début d'année scolaire, afin d'éviter la perturbation des trimestres. Ils souhaitent recevoir une information plus complète à tous les niveaux — et être consultés directement, et non par le vote de leurs enfants, quant aux changements de programme (livres - cours - etc...)

Une bonne après-midi à renouveler.

AGENCE DE HAUTE-PROVENCE
Avenue Paul Arène
SISTERON
Tél. : Bureau **3.69**

ASSURANCES
Toutes Branches
Incendie - Accidents
Maladie - Vie - Risques Divers
Crédit Automobile

BUREAU DE VOYAGES
Correspondant **Havas-Voyages**
Licence N° 97
PASSAGES AERIENS
et MARITIMES
pour le monde entier
toutes Compagnies
Voyages
Individuels - Collectifs
Croisières
Location Billets
de Chemins de Fer

TOUTES TRANSACTIONS
Immobilières et Commerciales
ACHAT - VENTE - LOCATION
Propriétés - Terrains
Villas - Commerces
Appartements
Maisons de Campagne
Financement Immobilier
Terrain
sur Constructions
Agencement Magasins

LE CHALLENGE
Mme VIVES
Place Paul Arène - 04 SISTERON
Tél. 412

Articles Tous Sports
Jeux Educatifs et de Plein Air
Camping
Station-Service de Ski

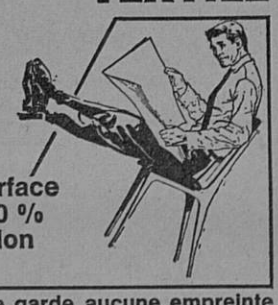
SALIGNAC
HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE
Tél. 7
★
Sa Cuisine Soignée
Ses Spécialités
Son Cadre
Son Calme
Son Confort
★
Pension
Noces et Banquets

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — **Tél. 56**

Application Générale
de l'Electricité
Albert ROMAIN
Travail soigné · Prix modéré
Maison Piancatelli
Rue des Combes
04 - SISTERON

PECHE
G. SUZAN
Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Réparations de toutes montres
Livraison rapide
CAMPING — CHASSE

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE



ne garde aucune empreinte
tapisom SOMMER
G. PAVAGEAU
Successeur de M. ESCULIER
Entrepreneur agréé
« La Casse » Tél. 2.88
04 - SAINT-AUBAN
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique.
Devis gratuit
—o—
M. PAVAGEAU
se tient à la disposition de la clientèle Sisteronnaise et de la région.

© VILLE DE SISTERON

Agence Alpine

ASSURANCES TOUTES BRANCHES
aux meilleures conditions
TRANSACTIONS

TOUS CREDITS AUTOS
Equipement, Modernisation de Magasins ou Installations Commerciales
ACHAT, CONSTRUCTION OU RENOVATION D'IMMEUBLES
Service Permanent Prêts Complémentaires
A VOTRE DISPOSITION
sans engagement de votre part pour étude de tous financements
Formalités simplifiées Accords rapides

R. REYNAUD

Avenue de la Libération
« Immeuble d'Etat »
Téléphone 2.06 SISTERON

et toujours seul Agent agréé AIR FRANCE et COMPAGNIES AERIENNES et MARITIMES

Notez notre adresse — Elle vous sera un jour utile

Aux GALERIES LAFAYETTE
chez M. GREGOIRE Lucien
Bureau de commande :
19, rue Saunerie - SISTERON
Tél. 5.10

Peinture, Papiers Peints, Vitrerie
JULIEN Georges
Artisan
La Baume - SISTERON
Travail soigné - Prix modérés

ELECTRICITE GENERALE
Force — Lumière
Dépannage Ménager
H. PESCE
Place de la République
Bâtiment B 3
SISTERON
Devis gratuit

Tous les événements heureux de votre vie, de celle de vos amis, trouvent à la
Maison du Cadeau
13, rue de Provence
SISTERON — Tél. 95
l'occasion de se manifester par un achat de bon goût et au meilleur prix.
Liste de Mariage

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOM
GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades
SISTERON

CAMPAGNE CONTRE LA FAIM DANS LE MONDE

Le Comité Départemental, présidé par M. le Préfet des Basses-Alpes, présente ses plus sincères remerciements

— aux jeunes quêteurs qui, malgré la pluie « tinrent bon »...

— aux personnes, dont certaines, généreuses, qui remirent leur obole... jusqu'à un total de 152,95 francs

— à tous les spectateurs, scolaires et adultes, qui fréquentèrent le Rex, mis gracieusement au service du Comité, et permirent ainsi une « collecte » plus abondante, mais encore inachevée...

Centre de Sisteron
B.E.P.C. - Session 1969

Candidates admises définitivement aux épreuves de l'oral de contrôle

Amiel Marie-Chantal - Blasi Brigitte - Borrély Marie-Christine - Bréda Marie-Claire - Desbordes Nadine - Delahaye Dominique - Deschseaux Caroline - Gassend Françoise - Gentil Nicole - Giral Jacqueline - Goens Elisabeth - Jean Françoise - Julien Brigitte - Magen Edmée - Mazoyer Andrée - Mouget Bernadette - Paul Brigitte - Roguenant Annie - Sala Laurence - Sanchez-Torrecilla Esperanza - Saunier Annie - Valton Armelle - Venzal Anne-Marie - Martini Jacqueline.

Candidats admis définitivement aux épreuves de l'oral de contrôle

Avril Frédéric - Barnéoud-Arnoulet René - Campy-Comte Jean-Jacques - Di Cioccio Serge - Donnadieu Lucien - Fabresse Roger - Ferrari Patrick - Fraix Daniel - Garcin Joseph - Girard Claude - Girardot Alain - Guillaume Jean-Charles - Haddoum Djilali - Kalifa Didier - Laplanche Jacques - Lions Serge - Lombard Gilbert - Mazzei Patrick - Mélan Guy - Parmeggiani Georges - Payan Alain - Perona Bernard - Queyrel Bernard - Sévajol Yvan - Tiérant Guy - Vouland Patrick - Moretti-Alunni Fosto.

ENTREPRISE NOUVELLE DE CHAUFFAGE CENTRAL
Sanitaire Plomberie Zinguerie
POULET C. et ANDRE R.
Avenue de la Durance
Le Gand 04 SISTERON
Dépannage Brûleurs
Travail soigné
Devis gratuit sur demande

LYCEE NATIONALISE PAUL ARENE ET C.E.T. ANNEXE

Il est rappelé aux élèves que la distribution des prix du Lycée Paul Arène et C.E.T. annexé se déroule au Lycée de Beaulieu aujourd'hui samedi 28 juin à 9 heures.

Les familles sont cordialement invitées à cette cérémonie.

Les prix non retirés ce jour-là par les élèves ou leur famille ne pourront plus être réclamés.

LA CONFIRMATION

Dimanche dernier, journée de Confirmation en la Cathédrale de Sisteron pour cent trente enfants des communes de Sisteron, Mison, Peipin et Claret, journée présidée par Monseigneur Colin, évêque du département.

Toutes les cérémonies religieuses ont été très largement suivies.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée, vous tremblerez de peur et vous mourrez de rire en venant voir :

« LA MALEDICTION DE BELPHEGOR »

film en scope, en couleurs, interdit aux moins de 13 ans, avec Paul Cuers, Raymond Souplex, Dominique Boshero, etc...

Mercredi et jeudi en soirée :

« JERRY LAND »

Dans la région...

VOLONNE - FETE PATRONALE

Voici que pour aujourd'hui 28 juin et jours suivants, Volonne va se trouver en fête et les manifestations vont se succéder dans la joie et l'allégresse.

Voici ce programme :

Samedi 28 juin — A 14 heures, concours de boules, 100 francs de prix plus les mises fixées à 6 francs par équipes de 2 joueurs, 3 boules - A 21 h. 30, grand bal avec « Les Mitchells ».

Dimanche 29 juin — A 11 h. 30, apéritif-concert - A 15 h. 30, défilé des Majorettes d'Apt - A 17 heures, bal avec « Les Mitchells » - A 21 heures 30, reprise du bal.

Lundi 30 juin — A 14 heures, concours de boules, 150 francs de prix plus les mises, fixées à 6 francs par équipes de 2 joueurs 3 boules) - A 16 heures, jeux d'enfants - A 21 heures, feu d'artifice - A 22 heures, bal avec « Les Mitchells ».

KIEFFER OPTIQUE
Société à Responsabilité Limitée
au Capital de 21.000 Francs
Siège Social :
4, rue Saunerie - SISTERON - 04

—o—

CONSTITUTION DE SOCIETE

Suivant acte sous seings privés en date du 3 Juin 1969, dûment enregistré le 20 Juin 1969, Bordereau 113 N° 150, par Monsieur le Receveur qui a perçu les droits, il est formé une Société à responsabilité limitée qui sera régie par les lois et règlements en vigueur et les statuts.

La Société a pour objet :

— L'exploitation de tous commerces de lunetterie, optique et ses annexes, photographie, cinématographie et leurs annexes, verres de contact, instruments de précision d'ophtalmologie et de laboratoire, appareils de correction auditive et assimilés.

La Société prend la dénomination suivante :

KIEFFER OPTIQUE

Le siège social est fixé à SISTERON (04), rue Saunerie, N° 4.

La durée de la Société est fixée à cinquante années à compter de son immatriculation au Registre du Commerce.

Le capital social est fixé à la somme de 21.000 Francs, divisé en 210 parts sociales de chacune CENT FRANCS de valeur nominale numérotées de 1 à 210, entièrement libérées et attribuées aux associés en proportion de leurs apports respectifs.

Apports en Nature	
— des installations et agencements	10.400,00 F.
— des marchandises.	9.800,00 F.
Apports en Numéraire	
— Huit Cents Francs.	800,00 F.
Total égal au capital énoncé ci-dessus	21.000,00 F.

Monsieur Jacques KIEFFER, demeurant à MARSEILLE (9me), chemin de la Bonnaude, N° 28, qui accepte, est nommé gérant de la Société pour une durée de dix années qui prendra fin lors de la décision collective des associés statuant sur les résultats du dixième exercice social.

L'exercice social commence le 1er Juin et se termine le 31 Mai de l'année suivante. Le premier exercice social comprendra le temps à courir à compter de son immatriculation au Registre du Commerce jusqu'au 31 Mai 1970.

Commissaire aux compes : néant.

La Société sera immatriculée au Greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE.

ETAT-CIVIL

du 20 au 26 juin 1969

Naissances — Farid, fils de Saddok Bencheliff, ouv. agric., dom. à Sisteron — Mohammed, fils de Rabah Tamazirt, ouvrier agricole, domicilié à Sisteron — Claude Jean-Pierre, fils de Jean Dagna, exploitant agricole, domicilié à Vaumeilh — Christine, fille de Jean-Pierre Rossetto, instituteur, domicilié à Salérans — Delphine Monique, fille de Francis Chudzik, conducteur d'engins, domicilié à Sisteron — Hab El Halim, fils de Lahbib Chouabbia, manœuvre, domicilié à Sisteron.

Publications de mariages — Jean-Pierre Fernand Morfin, soudeur à l'arc, domicilié à Lyon (6e) et Marie-Katerine Françoise Axelle Chevallier, étudiante en psychiatrie, domiciliée à Sisteron — Hervé Paul Moreau, étudiant, domicilié à Gap et Geneviève Marie-Claire Jeanne Pascal, maîtresse auxiliaire, domiciliée à Sisteron.

Décès — Marie Blanche Maurel, veuve Gencel, 90 ans, rue Bourg-Reynaud — Anaïs Marie Antoinette Bouchet, veuve Raoul, 81 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Les familles VIDAUD, SIRKIS, Parents et Alliés, remercient les nombreuses personnes et amies qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de

Madame Blanche GENCEL

survenu à Sisteron, le 20 Juin 1969.

ANCIENS COMBATTANTS PRISONNIERS DE GUERRE DE SISTERON

Les Anciens Combattants Prisonniers de Guerre vont faire leur sortie annuelle demain dimanche 29 juin sur Saint-Etienne-les-Orgues.

Le rassemblement aura lieu à 9 heures 30, place de l'Eglise, pour le départ.

Il ne reste qu'à souhaiter à cette amicale journée, qu'un beau temps et de nombreux participants.

MUTUELLE-PHILATELIE DE SISTERON

Dans la semaine dernière, à la mairie, s'est tenue l'assemblée générale de la Mutuelle-Philatélie de notre cité.

Pour la prochaine saison 1969-1970, un bureau a été désigné, à savoir :

Président : M. Jaume.
Vice-président : M. Robert Javel.
Trésorier : M. J.-P. Martin.
Trésorier-adjoint : M. P. Latil.
Secrétaire : Mlle P. Pujol.
Secrétaire-adjointe : Mlle M. Biboud.
Responsable circulation : M. Brémond.
Responsables matériel : MM. E. Durand et Blanc.

M. Jaume, le président en exercice, a présenté le bilan moral de l'année écoulée, qui se situe en un bilan satisfaisant, puisque plus de quatre-vingt adhérents sont venus, et que plusieurs manifestations ont toutes apporté un résultat positif.

Le trésorier, M. Martin, fait un compte rendu précis de la gestion financière et Mlle Pujol, secrétaire, a présenté les diverses questions à l'ordre du jour de cette assemblée.

Les abonnements devront se payer rapidement, une réunion aura lieu une fois par mois et une section de jeunes est créée qui a pour responsable Mlle Biboud, aidée par MM. Girard et Arnoux.

M. Jaume devait remercier tous ceux qui, de près ou de loin, apportent leur concours à la bonne marche de la section philatélie, et particulièrement à M. Javel, à qui revient l'honneur de cette réussite et à Mlle Pujol, secrétaire, qui, pour son dévouement, reçoit un timbre double : « La Victoire de Samothrace ».

Le Président donne rendez-vous à tous, le dimanche 6 juillet, prochaine bourse aux timbres.

Petites Annonces

CHERCHE

Femme de ménage, matin seulement — S'adresser : Hôtel des Chênes, route de Gap - Sisteron - Tél. 5.08.

—o—

INSTITUTRICE CHERCHE

Villa F4 avec jardin et garage, quartier de la Baume de préférence — S'adresser au bureau du journal.

—o—

CHERCHE

Garage particulier en ville de préférence — S'adresser au bureau du journal.

—o—

ENTREPRISE GARDIOL

demande pour chef de chantier appartement ou villa, type F4 ou F5 — Faire offre : Entreprise Gardiol - 04 Peipin - Tél. 9.

—o—

L'Association des Paralysés de France recherche une assistante Sociale diplômée d'Etat, à mi-temps, pour assurer dans le département des Basses-Alpes, le service social auprès des handicapés moteurs.

Prière s'adresser au siège social de l'Association des Paralysés de France (A.P.F.) - 5, avenue des Monges - Digne... qui transmettra.

Pour Travaux de Peinture
Vitrerie - Papiers Peints
J.-L. REYNIER-MONTLAUX
Place Docteur Robert
04 - SISTERON
S'y adresser

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières
Commerciales
Industrielles

A l'heure du Concorde
voici Bayard EXPORT

Maison Raoul COLOMB - Sisteron

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS — MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX
TELEPHONE : 8.77

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON — 15, rue de Provence — Tél. 443
JAME et SIARD
Toutes Transactions - Commerciales - Immobilières
Expertises - Fiscalité - Tous Conseils
Représentants de plusieurs Organismes de Crédit
(Immeubles et Fonds de Commerce)
Solutions rapides des demandes

POISSONNERIE DES ARCADES
TEL. 278
SISTERON
COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES POISSON CONGELE
« LA FRAICHEUR DE LA MER AU PIED DE LA CITADELLE »

SOMMIERS MATELAS
NEUF REPARATIONS
TISSUS D'AMEUBLEMENT
MATELAS LAINE — MOUSSE — RESSORTS
CHAISES — FAUTEUILS
OREILLERS — TRAVERSINS (PLUMES - MOUSSE)
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe qu'à partir du 1er JUIN 1969 le taux de l'intérêt est porté à

4 0/0

EXONERE DE TOUT IMPOT

PREMIER LIVRET : 15.000 F.
(20.000 F. par Capitalisation)
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)
... PLUS UNE PRIME DE FIDELITE

Renseignez-vous à nos guichets à Sisteron et dans nos Six Succursales :

Laragne — Volonne
Saint-Auban — La Motte du Caire
Château-Arnoux — L'Escale

Essayez en côte le VELOSOLEX 3800
nouveau moteur à bandeau rouge
50% de surpuissance en côte
Garantie 1 an

GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération — Tél. 195 SISTERON

CARROSSERIE - TOLERIE - PEINTURE
MACHINES AGRICOLES Mc CORMICK et FORD
MATERIELS MOTOSTANDARD
VENTE - REPARATIONS - DEPANNAGE

Gérard PARA

Route Nationale 75
04 - MISON-LES-ARMANDS Tél. 10

clarville
la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez : RANUCCI, rue Droite, SISTERON
Grand écran : 1.270 F. Reprise des anciens postes

Agence L'Abeille

Fondée en 1930
Assurances de Toute Nature
Crédits Autos — Financement Immobilier sur Terrains
Constructions — Améliorations
Agencements de Magasins, etc...

Alphonse ALIBERT
Assureur
11, Rue de Provence, 11
SISTERON — Tél. 80

fuel domestique TOTAL

Commandes et livraisons

Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène — SISTERON Allo : 3.36
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DES TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON — RADIALVA — GRUNDIG
MACHINES A LAVER : VEDETTE

Le coin du poète...

Un jour de marché

Parmi un bruit de foule, sur les dalles usées,
Un innocent cabri, toutes pattes liées,
Pleure et dit sa douleur
D'être ainsi arraché aux jeux sous la feuillée
A la prairie en fleur
A la bonne maman, à sa lourde mamelle...
Agrandie m'apparait son inquiète prunelle
Avide de soleil
Et des clairs horizons où la vie est si belle...
Tout comme un rude écueil
Le dur pavé meurtri ses tendres petits os ;
L'angoisse fait frémir ses délicats naseaux ;
Et sa tête légère,
Ses oreilles dressées, comme frêles roseaux,
Retombent sur la pierre
Tant l'épuisent ses cris, ses longs chevrotements.
Un acheteur survient qui le palpe un instant
Et l'emporte aussitôt... Et ma gorge se serre
Car il me semble ouïr
La plainte presque humaine et soudain très légère,
Alors qu'il va mourir
Du gracieux sacrifié, hier encor bondissant.
Oui, ma gorge se serre et mon cœur frémissant,
En sa honte s'étonne,
Comme hier et toujours, du vieux geste sanglant,
Si naturel à l'homme,
Qui immole à sa faim, et presque ingénument
La fraternelle chair de l'animal souffrant.

Léon TRON.

DU NOUVEAU

Notre journal est heureux d'informer ses abonnés et lecteurs que vient de paraître un nouvel ouvrage sur Sisteron, dont l'auteur est M. Pierre Colomb, notre distingué compatriote, au prix de 6 N.F., publié par les éditions du Mardaric - Sisteron et au bénéfice du Syndicat d'Initiative.

Reconnaissons tout de suite que cette œuvre de vulgarisation a nécessité de la part de son auteur un vrai travail de bénédictin par la somme de ressources qu'il a fallu dénicher au cours de la longue histoire de notre cité, et surtout mettre en valeur.

Quelle chance en effet pour les lecteurs de l'année 1969, pour nos compatriotes et pour les touristes de passage ou ceux qu'on appelle vulgairement les vacanciers, de posséder un mince volume qui fourmille de renseignements historiques sur une cité que l'on est appelé à visiter rapidement et qui peut être fort capable de prolonger le séjour des hésitants.

Car, mis en goût par la mine de renseignements donnés par ce volume sur un ton de confidences, alléchés par la présentation de reproductions de diverses gravures de notre cité dessinées au cours des siècles, espérons que les étrangers désireront visiter en connaisseurs notre charmante cité et remonter le chemin de son histoire.

Successivement, ils monteront à la Citadelle, d'où la vue est admirable sur les Alpes du Dauphiné, ils visiteront la Cathédrale et la vieille ville, ainsi que ses ruelles et ses andrones, ils apprendront qu'alentour il y existe des circuits intéressants et des promenades hors série, notamment au faubourg de la Baume, qui mène à Pierre Ecrite, gravée au IVme siècle. Ils apprendront à connaître les noms de Paul Arène, d'Edouard de Laplane, Deleuze, Saint-Marcel Eysseric et Gustave Tardieu, bienfaiteurs de la plus digne mémoire.

En résumé, ce précieux petit livre donne l'impression d'assister à une causerie fort intéressante et constitue un « vade mecum » indispensable pour les professeurs et les élèves et pour toutes les personnes désirant connaître dans son intimité notre chère cité sisteronnaise.

Bonne route, donc, à ce livre local.

AVEC LE QUADRILLE SISTERONNAIS

Le Quadrille Sisteronnais et la Fanfare du Boumas sont allés, samedi et dimanche derniers en Suisse, plus spécialement à Sierre-en-Vallée, près du Lac Léman. Ce groupe folklorique local a su présenter d'excellentes manifestations et a obtenu, comme à l'habitude, le plus précieux des encouragements et des applaudissements.

Sur un défilé de cinq kilomètres, plus de 5000 participants, habillés en multiples couleurs, ont apporté la joie et la distraction de tout un public évalué à plus de 50.000 personnes.

Le Quadrille Sisteronnais, pendant plus de six minutes, a donné aux opérateurs suisses, belges, allemands et luxembourgeois, le plaisir de la télévision.

C'est toujours une bonne propagande pour notre cité.

Machines à Ecrire
à Calculer
Duplicateur
REPARATIONS
VENTE - LOCATION

J. PLY
Mécanicien-Spécialiste
Toujours à votre Service
CHATEAUNEUF-VAL-ST-DONAT
Tél. 5

Vient de paraître...

LE VIN TIRE
roman
par Aimé BLANC

Dans le champ qui jouxte une ferme, en bordure de route, on découvre, assassinés, une personnalité étrangère, sa femme et leur enfant. Ils venaient en France chercher les joies du camping et du dépaysement et n'ont trouvé que la mort.

La police piétine, entravée semble-t-il par d'occultes puissances. Pourquoi pareil mystère et qui veut-on couvrir ?

Parallèlement à l'intrigue policière qui pourrait être bien banale, Aimé Blanc, l'auteur de « La Part du Diable » nous invite à vivre un autre drame tout aussi douloureux. Certes, nous savons tout de suite que c'est le père, vieillard autoritaire et colléreux, qui a tué le couple. Mais il a laissé s'enfuir l'enfant. Faut-il laisser aller ce témoin prêt à accuser ?

Terrible dilemme pour la famille rassemblée car il faut choisir entre abandonner le père ou devenir son complice. Mais qui va prendre sur lui pareille responsabilité, qui va oser le geste qui délivre ? Parce qu'il a déjà tué sur ordre dans les rangs des Forces Libres durant l'occupation et parce qu'il a surpris certains secrets, tous se tournent vers le plus pur, le meilleur d'entre eux, celui qui essayait d'oublier le passé et se préparait au bonheur conjugal. Tonio est seul capable de les sauver.

Affreux drame de l'attachement familial, effroyable cas de conscience, horrible choix à faire sous le joug de la stupeur et de l'épouvante.

Aimé Blanc, l'auteur de ces si beaux livres qui portent noms : *Les Jaume, Le Taureau par les cornes, Rien pour moi, Facteur ? Le Poids d'un Homme,* qui obtinrent le Prix Jean Blaise de la Société des Gens de Lettres, Roberge et Montoyon de l'Académie Française, a mis le meilleur de lui-même dans ce nouvel ouvrage. Jamais autant que dans *Le Vin Tiré* il n'a su être aussi humain. Il rayonne la miséricorde et l'amour du prochain. Son immense compréhension de l'âme et du cœur, des êtres et des choses, nous le rend encore plus proche.

Mais ce drame, malgré les dénégations de l'auteur, ne serait-il point roman à clé ? Nous vous en laissons juge.

Le Vin Tiré, par Aimé Blanc (Editions de la Solidarité par le Livre, 86, avenue Foch à Fontenay-sous-Bois). 256 pages in-16 jésus sur beau papier bouffant. Prix : 8,00 F.

MANIFESTATION DE SYMPATHIE

Nous avons signalé en son temps, l'attribution des Palmes Académiques à M. Armand Amielh, directeur de l'école de garçons de notre cité.

Ces jours-ci, après les examens et à l'occasion du repas amical des instituteurs et institutrices de la région, une sympathique manifestation a donné lieu à la remise officielle des Palmes Académiques à M. Amielh par M. l'Inspecteur primaire Robillard.

M. Léon Tron, adjoint, au nom de la Municipalité, dans son allocution, a félicité le nouveau décoré et a rappelé les différentes étapes de ce membre de l'enseignement.

Et M. l'Inspecteur Primaire a rendu un brillant hommage à M. Amielh et a fait l'éloge de cet instituteur chargé de l'éducation et de l'instruction de nombreux enfants.

M. Amielh a reçu, en cette journée, de nombreuses félicitations de ses collègues et des personnalités présentes et, à notre tour, nous lui renouvelons nos compliments pour cet agréable événement.

Imprimerie PASCAL-LIBUTIER
25, Rue Droite - SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIBUTIER

du MATÉRIEL 1969 à des PRIX 1968

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène - SISTERON — Téléphone 3.62

TELEVISEURS 1969
Téléviseur 59 cm. + Antenne + Table ..... 1390,00 F.
Téléviseur 65 cm. + Antenne + Table ..... 1890,00 F.
Téléviseur occasion révisé ..... 250,00 F.

REFRIGERATEURS 1969
140 Litres (garantie 5 ans) ..... 430,00 F.
180 Litres (garantie 5 ans) ..... 750,00 F.
200 Litres (garantie 5 ans) ..... 795,00 F.
260 Litres (avec congélateur) ..... 1160,00 F.

MACHINES A LAVER 1969
Automatique, Cuve Inox, 4 kg. ..... 1090,00 F.

CUISINIERES A GAZ 1969
3 Feux + Four à thermostat ..... 349,00 F.
4 Feux + Four à thermostat ..... 499,00 F.

CONGELATEURS 1969
430 Litres ..... 1990,00 F.
535 Litres ..... 2290,00 F.

Prêt Allocations Familiales - Crédit - Reprise - Location
— Laboratoire Dépannage Agréé — Service Après Vente —

GARAGE DU JABRON

MECANIQUE GENERALE
REPARATION — DEPANNAGE
TOLERIE — PEINTURE

J. P. NADE
Les Bons-Enfants — PEIPIN
Tél. 22
STATION SERVICE

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

TOUT POUR L'ENFANT — VAISSELLE — MENAGE
CAMPING — LAINES DU PINGOUIN — REVETEMENT DU SOL
MAROQUINERIE — RIDEAUX, etc...

GRAND BAZAR PARISIEN
17, rue Droite — SISTERON — Téléphone 53
Entrée libre

FUEL « ANTAR »

Louis BRÉMOND
TRANSPORTS
Place du Tivoli
04 - SISTERON — Tél. 54
DISTRIBUTEUR POUR LA REGION DE SISTERON

DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints
BONNET René
14, Route de Noyers — SISTERON — Tél. 75
ENTREPRENEUR AGREE
TOUS REVETEMENTS PLASTIQUES POUR SOLS ET MURS
BALATUM MOQUETTE
TISSUS D'AMEUBLEMENT — STORES VENITIENS
VENTE — POSE — DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE
Dépositaire agréé : Sommer
TAPISSOM — TAPIFLEX — SOMILINE — SOMVYL

TROUCHE Paul
Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
UNA Membre Eurogroup
vous propose :

U N choix formidable
U N E qualité irréprochable
A ux prix les meilleurs

Claude ANDRÉ
« FINANCIER - ASSUREUR - CONSEIL »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
ET
« LA NORDSTERN »
DECES — VIE — MALADIE — RETRAITE — INCENDIE
AUTOMOBILE — DIVERS — PLACEMENTS FINANCIERS
CREDITS
REÇOIT LE MATIN ET SUR RENDEZ-VOUS — TELEPHONE 214
BLOC A 2 — AVENUE PAUL ARENE — SISTERON - 04

LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

© VILLE DE SISTERON